

A man in a dark suit, white shirt, and dark tie stands in profile, looking out a large window. The window reflects the interior of a modern building with glass panels and structural elements. The lighting is bright, suggesting a sunny day.

**OTRUM**<sup>TM</sup>  
EVOLUTION

[WWW.OTRUM.COM](http://WWW.OTRUM.COM)

OTRUM является ведущим поставщиком решений в сфере интерактивного телевидения и контента для гостиничной индустрии в Европе, на Ближнем Востоке и в Африке. Оборудование компании установлено более чем в 400000 гостиничных номерах. OTRUM разрабатывает и поставляет комплексные решения, состоящие из оборудования, программного обеспечения, ТВ-каналов и фильмов. Интерактивные решения OTRUM предоставляют гостям отелей доступ в Интернет, к развлечениям и интерактивным играм, а также оптимизируют эффективность работы.

**OTRUM**<sup>TM</sup>  
EVOLUTION



# ВОЗМОЖНОСТЬ ДОБИТЬСЯ БОЛЬШЕГО...

ДЛЯ ВАШИХ ГОСТЕЙ, ОТЕЛЯ, СЕТИ, БРЭНДА, ВАШИХ РЕСТОРАНОВ И БАРОВ, СПА-САЛОНОВ, ОТДЕЛОВ РЕГИСТРАЦИИ И ОБСЛУЖИВАНИЯ ГОСТЕЙ И УПРАВЛЯЮЩИХ, ДЛЯ ВАШЕГО ПЕРСОНАЛА, ВАШИХ ДОХОДОВ, ВАШЕГО ГОРОДА И ЕГО ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТЕЙ.

**ТЕХНОЛОГИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ**  
В НОМЕРАХ, ВЫХОДЯЩАЯ ДАЛЕКО ЗА ПРЕДЕЛЫ НОМЕРА

# КАЖДЫЙ ВАШ ГОСТЬ – УНИКАЛЬНАЯ

УНИКАЛЬНАЯ ЛИЧНОСТЬ. OTRUM EVOLUTION – ПЕРВАЯ СИСТЕМА ИНТЕРАКТИВНОГО ГОСТИНИЧНОГО ТЕЛЕВИДЕНИЯ, РАЗРАБОТАННАЯ С УЧЕТОМ УНИКАЛЬНЫХ ОСОБЕННОСТЕЙ КАЖДОГО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ, С МОМЕНТА ЕГО ЗАСЕЛЕНИЯ В НОМЕР ДО ОТЪЕЗДА.



# ДОСТУПНОСТЬ ИНФОРМАЦИИ

В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ. РЕШЕНИЕ OTRUM EVOLUTION ПОЗВОЛЯЕТ  
ПОДДЕРЖИВАТЬ СВЯЗЬ С ГОСТЯМИ,  
НЕ НАРУШАЯ ИХ УЕДИНЕНИЯ И ПОКОЯ.



ЧЕМ БОЛЬШЕ ВАШИ ГОСТИ ЗНАЮТ О ТОМ, ЧТО ВЫ МОЖЕТЕ ИМ ПРЕДЛОЖИТЬ,  
**ТЕМ, СООТВЕТСТВЕННО, ВЫШЕ БУДЕТ  
ВАША ПРИБЫЛЬ**

Как правило, большую часть времени гости проводят в своих номерах, за закрытыми дверями. Но это не означает, что они находятся вне досягаемости. С помощью решения OTRUM, вне зависимости от того, где именно на территории гостиницы находятся ваши гости, вы всегда сможете обеспечить для них доступ в мир информации, что сделает их пребывание в вашей гостинице более приятным, а ваши доходы – более высокими.

Система интерактивного телевидения OTRUM Evolution позволяет вам обращаться напрямую к вашим гостям. Индивидуализированное прямое общение, приватное и конфиденциальное. Только представьте, что вы сможете общаться со своими гостями, даже когда они принимают душ, информировать их обо всем, что связано с их пребыванием в вашей гостинице.

OTRUM Evolution – следующее поколение интерактивного гостиничного телевидения.



**РЕКЛАМИРУЙТЕ ЕГО СЕЙЧАС.**

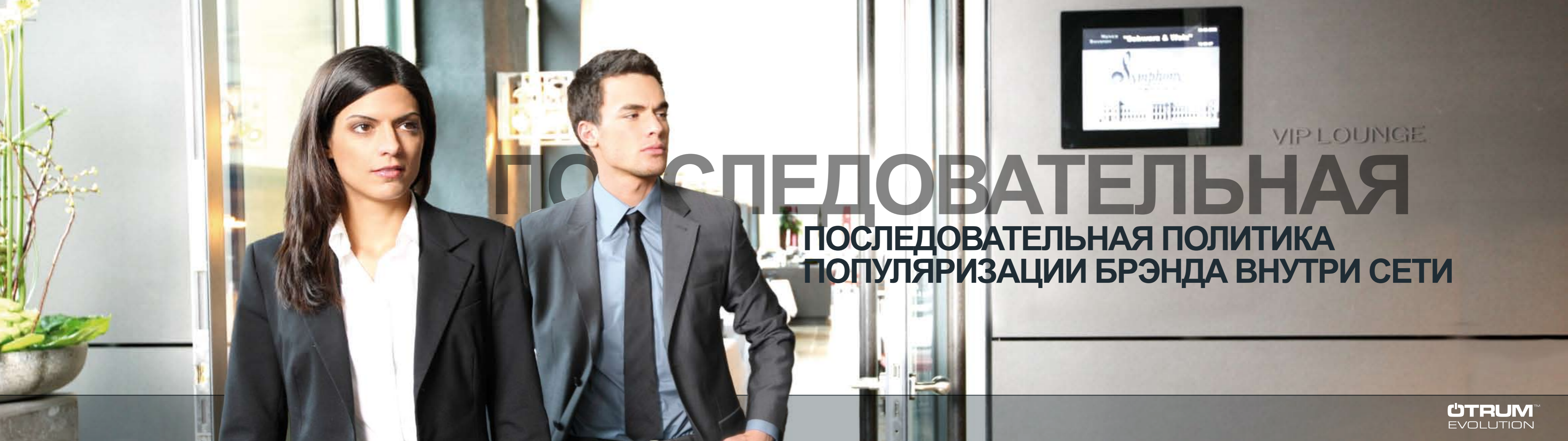
РЕКЛАМИРУЙТЕ ЕГО СЕЙЧАС. ВАША ЦЕЛЬ – ПРЕДЛОЖИТЬ  
ЛУЧШИЙ ПРОДУКТ. РЕКЛАМИРУЙТЕ ЕГО СЕЙЧАС.



## OTRUM – ЭТО ВАШ РЕКЛАМНЫЙ ИНСТРУМЕНТ. ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЕГО ДЛЯ ОБЩЕЙ ПОЛЬЗЫ.

Вы знаете своих гостей, и понимаете их потребности, но они не всегда бывают доступны, чтобы вы могли сообщить им о вашем новом ресторане или конференц-зале, бесплатной точке беспроводного доступа, предоставляемой вами для гостей, находящихся в деловой поездке, или о трансляции сегодняшнего футбольного матча в баре. OTRUM Evolution позволяет вам использовать ваш опыт общения с гостями в выборе правильной целевой аудитории для рекламы.

OTRUM Evolution - это Интернет-ориентированное решение, взаимодействующее с системой управления гостиничным комплексом. Телевизионные экраны, установленные на территории гостиницы, становятся вашим рекламным инструментом, с помощью которого вы можете реализовывать всевозможные услуги, а также позволяют вам постоянно информировать ваших гостей обо всех событиях, где бы они ни находились в данный момент на территории гостиницы. Вы даже сможете предугадывать некоторые желания ваших гостей. Перед вами откроется огромное количество новых возможностей.



# ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНАЯ

**ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНАЯ ПОЛИТИКА  
ПОПУЛЯРИЗАЦИИ БРЭНДА ВНУТРИ СЕТИ**



## ПЕХ ОДНОЙ ГОСТИНИЦЫ ПОВЫШАЕТ КАЧЕСТВО ОБСЛУЖИВАНИЯ И УРОВЕНЬ ВСЕЙ

Услуги OTRUM не только повышают репутацию сети ваших отелей каждый раз, когда ваши гости пользуются ими, настраиваемые экраны способствуют популяризации бренда гостиницы, и позволяют осуществлять сбор информации для статистического анализа. Также можно запускать и координировать маркетинговые кампании по всей сети телевизионных экранов из единого центра, одновременно повышая уровень удовлетворенности клиентов за счет введения неограниченного количества новых услуг.

Благодаря сетевой организации система OTRUM Evolution полностью идентична в каждом из ваших отелей. Поэтому вы можете использовать OTRUM для организации поощрительных программ в рамках всей сети, делать специальные предложения вашим особо важным гостям. Как только ваши клиенты познакомятся с достоинствами системы в одном отеле, они смогут чувствовать себя как дома в любой точке земного шара, и смогут более полно использовать все предлагаемые вами преимущества.



## OTRUM EVOLUTION - ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### Платформа

- Полностью цифровое, комплексное решение системы интерактивного телевидения
- Решение для Интернет-телевидения, с поддержкой кабельных форматов цифрового телевидения DVB-C/T/S
- Стандарт DVB-C для цифровых сетей на базе коаксиального кабеля
- Цифровые серверы, поддерживающие потоковое видео до 200 MPEG II
- Открытый интерфейс для поставщиков PMS и HSIA
- Стандарт DOCSIS для высокоскоростной кабельной передачи данных
- Телевидение высокой четкости по CAT5/6, а также по COAX

### Дисплей

- Защищенное соединение HDMI/HDCP с ЖК-дисплеями ведущих поставщиков гостиничного оборудования
- Фирменное гостевое меню
- Мультимедийная информация о гостинице/о городе (MPEG II)
- Полная поддержка содержимого высокой четкости 1080i (ТВ, фильмы, короткометражные ролики)
- Интернет высокого разрешения на телевизионном экране
- Специальный пульт дистанционного управления и клавиатура для IPTV, IP-радио и цифровых сервисов

### маркетингового модуля

- Интернет-ориентированный принцип подборки и модуль управления
- Управление пользователями по принципу распределения прав доступа
- Дистанционное управление всеми подключенными устройствами через Интернет
- Открытый интерфейс с центральной базой данных сети по управлению взаимодействием с клиентами (доступ к профилям)
- Подбор целевой аудитории и анализ отзывов гостей на базе профиля
- Представление информации о кампании в режиме реального времени при просмотре ТВ
- Центральное управление экранными меню, будильник и приветственная презентация

### Статистический модуль

- Интернет-ориентированный инструмент представления данных
- Управление пользователями по принципу распределения прав доступа
- Удаленный доступ ко всем подключенным устройствам через Интернет
- Ведение журнала регистрации использования ТВ-каналов – необходимо для поминутной оплаты специального контента
- Регистрация и учет использования функций
- Получение контрольных характеристик работы